



SAOPŠTENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR IV

SARAJEVO, 10. 04. 2014.

BROJ/ NUMBER 2

CIJENE ELEKTRIČNE ENERGIJE I PRIRODNOG PLINA

Prices of electricity and natural gas

Prosječna cijena prirodnog plina sa uključenim svim taksama za domaćinstva, u drugom polugodištu 2013 godine iznosila je 28,2 KM/GJ, što je za 6,6% manje u odnosu na prvo polugodište 2013.

Prosječna cijena prirodnog plina bez poreza na dodanu vrijednost za industriju, u drugom polugodištu 2013 godine iznosila je 29,1 KM/GJ, što je za 5,5% manje u odnosu na prvo polugodište 2013.

Na smanjenje prosječne cijene prirodnog gasa u drugom polugodištu je uticalo smanjenje nabavne cijene gasa u septembru 2013-e godine za 8,0%.

The average price of natural gas for households (with all taxes included) in the second half of 2013 amounted 28,2 KM / GJ, which is less 6,6% in comparison with the first half of 2013.

The average price of natural gas for industry ,without VAT, in the second half of 2013 amounted 29,1 KM/GJ, which is less 5,5% in comparison with the first half of 2013.

Decrease in the average price of natural gas in the second half 2013 was due to lowering purchase price of gas in September 2013 by 8,0 %.

Prosječna cijena električne energije sa uključenim svim taksama za domaćinstva, iz grupe kupaca DC, u drugom polugodištu 2013 godine iznosila je 15,60 feninga/kWh, što je za 0,9% manje nego u prvom polugodištu 2013-te.

Prosječna cijena električne energije bez poreza na dodanu vrijednost za industriju, iz grupe kupaca IC, u drugom polugodištu 2013 godine iznosila je 12,83 feninga/kWh, što je za 0,3% više nego u prvom polugodištu 2013-te.

The average price of electricity for households (with all taxes included) from group of customers DC, in the second half of 2013 amounted 15,60 pfening/kWh, which is 0,6% less in comparison with the first half of 2013.

The average price of electricity for industry from group of customers IC ,without VAT, in the second half of 2013 amounted 12,83 pfening/kWh, which is 0,3 % more in comparison with the first half of 2013.

1. CIJENE ELEKTRIČNE ENERGIJE I PRIRODNOG PLINA

PRICES OF ELECTRICITY AND NATURAL GAS

1.1. CIJENE ELEKTRIČNE ENERGIJE

PRICES OF ELECTRICITY

1.1.1. Cijene električne energije isporučene domaćinstvima

Prices of electricity delivered to household

Tabela 1. Cijene električne energije za domaćinstva ((KM/100 kWh)), BiH, JULI-DECEMBAR 2013

Table 1. Prices of electricity for households ((KM/100 kWh)), Bosnia and Herzegovina, July-December 2013

| Interval godišnje potrošnje električne energije (grupe kupaca) <i>Interval of annual consumption of electricity</i> | Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i> | Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i> | Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i> |
|--|---|--|--|
| Bosna i Hercegovina, prosječno | 13,53 | 13,53 | 15,83 |
| DA (< 1 000 kWh) | 35,54 | 35,54 | 41,58 |
| DB (1 000 < 2 500 kWh) | 15,30 | 15,30 | 17,90 |
| DC (2 500 < 5 000 kWh) | 13,33 | 13,33 | 15,60 |
| DD (5 000 < 15 000 kWh) | 12,45 | 12,45 | 14,57 |
| DE (> = 15 000 kWh) | 11,53 | 11,53 | 13,49 |

1.1.2. Cijene električne energije isporučene industriji

Prices of electricity delivered to industry

Tabela 2. Cijene električne energije za industriju (KM/100 kWh), BiH, JULI-DECEMBAR 2013

Table 2. Prices of electricity for industrial end-user (KM/100 kWh), Bosnia and Herzegovina, July-December 2013

| Interval godišnje potrošnje električne energije (grupe kupaca) <i>Interval of annual consumption of electricity</i> | Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i> | Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i> | Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i> |
|--|---|--|--|
| Bosna i Hercegovina, prosječno | 13,43 | 13,43 | 15,71 |
| IA (< 20 MWh) | 22,18 | 22,18 | 25,95 |
| IB (20 < 500 MWh) | 17,27 | 17,27 | 20,21 |
| IC (500 < 2 000 MWh) | 12,83 | 12,83 | 15,01 |
| ID (2 000 < 20 000 MWh) | 12,88 | 12,88 | 15,07 |
| IE (20 000 < 70 000 MWh) | 8,96 | 8,96 | 10,48 |
| IF (70 000 < = 150 000 MWh) | - | - | - |
| IG (> 150 000 MWh) | 10,61 | 10,61 | 12,41 |

1.2. CIJENE PRIRODNOG PLINA

PRICES OF NATURAL GAS

1.2.1. Cijene prirodnog plina isporučene domaćinstvima

Prices of natural gas delivered to household

Tabela 3. Cijene prirodnog plina za domaćinstva (KM/GJ), BiH, JULI-DECEMBAR 2013

Table 3. Prices of natural gas for households (KM/GJ), Bosnia and Herzegovina, July-December 2013

| Interval godišnje potrošnje (grupe kupaca) <i>Interval of annual consumption</i> | Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i> | Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i> | Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i> |
|--|---|--|---|
| BiH, prosječno <i>B&H, average</i> | 22,1 | 24,1 | 28,2 |

Tabela 4. Cijene prirodnog plina za industriju (KM/GJ), BiH, JULI-DECEMBAR 2013

Table 4. Prices of natural gas for industrial end-users (KM/GJ), Bosnia and Herzegovina, July-December 2013

| Interval godišnje potrošnje (grupe kupaca) <i>Interval of annual consumption</i> | Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i> | Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i> | Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i> |
|--|---|--|---|
| BiH, prosječno <i>B&H, average</i> | 22,1 | 29,1 | 34,1 |

* isključujući sve takse, naknade, porez na dodanu vrijednost i druge fiskalne troškove

**isključujući porez na dodanu vrijednost

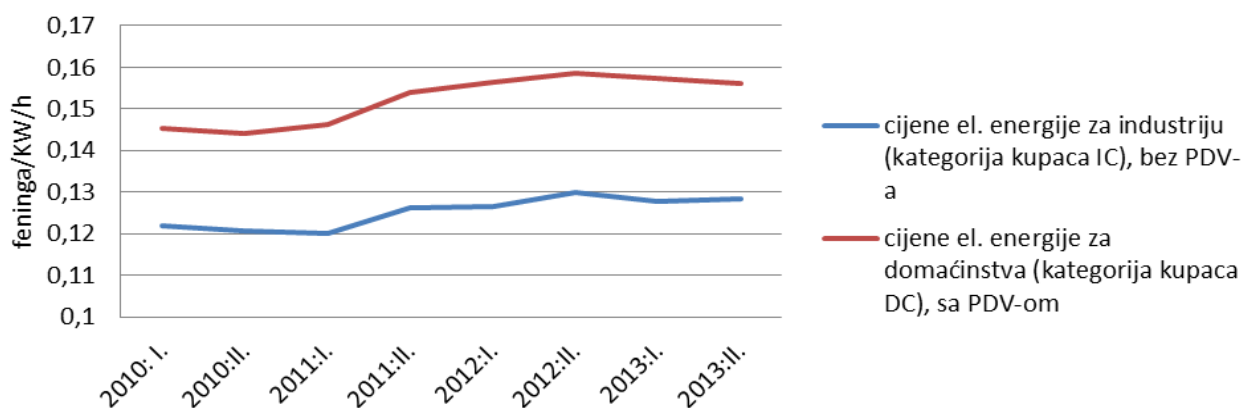
***uključujući sve takse, naknade i porez na dodanu vrijednost (također u slučaju povrata)

* prices exclude all taxes, levies, VAT and other fiscal charges

** prices exclude VAT

*** prices include all taxes, levies and VAT (also in case it is refunded)

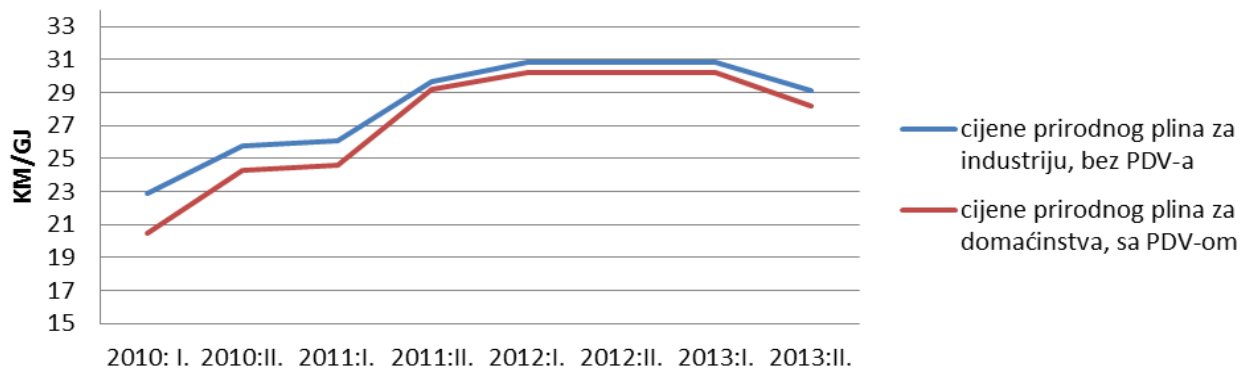
Kretanje prosječnih cijena električne energije



Izvor podataka: Državna regulatorna komisija za električnu energiju (DERK)

Source: State Electricity Regulatory Commission (SERC)

Kretanje prosječnih cijena prirodnog plina



Izvor podataka: distribucijsko preduzeće „Sarajevogas“ Sarajevo
Source: distribution company „Sarajevogas“ Sarajevo

U Tabeli 1. i Tabeli 2. date su prosječne cijene električne energije za dvije kategorije potrošnje, domaćinstva i industriju. Prema metodologiji Eurostat-a, cijene električne energije se izračunavaju na osnovu sistema grupa standardne potrošnje definisane po obimu godišnje potrošnje električne energije. Cijene se prikupljaju dva puta godišnje (posmatra se polugodišnji period), i odnosi se na prosječne cijene koje plaćaju krajnji korisnici za električnu energiju u prethodnih šest mjeseci. Cijene predstavljaju ponderisane prosječne cijene.

In Table 1 and Table 2 was given the average electricity price for the two categories of spending, households and industry. According to methodology by Eurostat, prices recorded are based on a system of standard consumption bands defined by a range of annual electricity consumption. Prices are collected twice per year, at the beginning of each six-month period and refer to the average prices paid by the end-users for electricity over the previous six months. Prices are weighted average prices.

U Tabeli 3. i Tabeli 4. date su prosječne cijene prirodnog plina za dvije kategorije potrošnje, domaćinstva i industriju, a koje snabdijeva kompanija „Sarajevogas“ Sarajevo. Ova kompanija opskrbljuje 93,8% potrošača na distribuciji prirodnog plina. Pri tome prirodni plin ima sljedeće tehničke karakteristike: 15 °C; 1,01325 bara; donja kalorična vrijednost 34.075,60 kJ/Sm³. Važeći tarifni sistem u kompaniji koncipiran je tako da su cijene plina za određenu kategoriju kupaca jedinstvene, bez obzira na nivo (interval) potrošnje plina.

Prosječna cijena prirodnog plina je ponderisani prosjek cijene koji uzima u obzir cijene plina u datom vremenskom periodu i potrošnju plina u datom vremenskom periodu.

Table 3 and Table 4 shows the average price of natural gas for two categories of spending, households and industry, supplies by company "Sarajevogas Sarajevo. This company supplies 93.8% of consumers on the distribution of natural gas. Natural gas has the following technical characteristics: 15⁰ C; 1.01325 bar; lower calorific value of 34075.60 kJ / Sm³. Current tariff system is designed so that the price of gas for a certain category of customers is unique, regardless of the level (interval) of gas consumption. The average natural gas price is the weighted average price, which takes into account the price of gas in a given period of time and gas consumption at a given time period.

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622

Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara direktor Zdenko Milinović

Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Saopštenje priredila: Ševala Korajčević

Prepared by: Ševala Korajčević,

Lektor: Janja Jaković / Language Editor: Ms. Janja Jaković

Periodika izlaženja: polugodišnje / Periodicity: half yearly

Štampa: 150 primjeraka / 150 copies printed

Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internetu/First Release data are also published on the Internet